

Dutch	English	German	Hungarian
Aanhaken	Tie-off	Anschnallen / Anhaken	Csatlakozás
Anker	Anchor	Anker	Rögzítő
Asbest	Asbestos	Asbest	Azbeszt
Beklede steiger	Encapsulated scaffold	Verkleidetes Gerüst	Beágyazott állvány
Belasting gelijkmatig verdeeld	Equally distributed load	Gleichmäßig verteilte Last	Egyenlően eloszló terhelés
Broekriem	Belt	Gurt	Öv
Buigmoment	Bending moment	Biegemoment	Hajlítónyomaték
Buis	Tube	Rohr	Cső
Dakrandbeveiliging	Roof edge guard	Dachfanggerüst	Tetőélvédő
Doorbuiging	Belly	Durchbiegung	Üreg
Doorsnede	Cross section	Querschnitt	Keresztmetszet
Draaikoppeling	Swivel coupler	Drehkupplung	Forgó csatlakozó
Dwarskracht	Transverse force	Querkraft	Keresztirányú erő
Dwarsschoor	Lateral force	Querverstrebung / Diagonale	Oldalirányú erő
EHBO	First aid	Erste Hilfe	Elsősegély
Emmer	Bucket	Eimer	Vödör
Gaasbekleding	Protective nets	Netzbekleidung	Védőháló
Gehoorbescherming	Ear protection	Gehörschutz	Hallásvédelem
Gevelsteiger	Facade scaffolding	Fassadengerüst	Homlokzati állványzat
Grondslag	Kicker lift	Grundschiag (am Boden)	Alapszint
Haak (van harnasgordel)	Safety hook	Sicherheitshaken	Biztonsági horog
Hamer	Hammer	Hammer	Kalapács
Hamerhouder	Hammer frog	Hammerhalter	Kalapácstartó
Handregel van een leuning	Handrail	Geländerholm	Korlát
Handschoenen	Safety gloves	Sicherheitshandschuhe	Védőkesztyű
Hangsteiger	Suspended scaffold	Hängegerüst	Függesztett állvány
Harnasgordel	Full body harness	Auffanggurt	Teljes testheveder
Helm	Hard hat	Sicherheitshelm	Védősisak
Heftruck	Forklift	Gabelstapler	Targonca
Hefwerktuigen	Lifting device	Hebezeug	Emelőeszköz
Hoekstijfheid	Angular stiffness	Ecksteifigkeit	Szögmerevség
Hoogwerker	Aerial working platform	Hebebühne	Emelőállvány
Horizontale schoor	Horizontal brace	Horizontalverstrebung / Diagonale	Vízszintes merevítő
Hulpkorting	Board bearer	Auflagerriegel	Összekötő merevítő
Kantplank	Toe board	Bordbrett	Lábdeszka
Klaphek, zelfsluitend	Self closing safety gate	Selbstschließendes Klappgatter	Önzáródó biztonsági kapu
Knieregel van een leuning	Knee rail	Zwischenholm / Kniegeländer	Térdkorlát
Knooppunt	Junction	Knotenpunkt	Csomópont
Console	Console	Konsole	Konzol
Console aan de binnenzijde	Inside console	Innenkonsole	Beltéri konzol
Console aan de buitenzijde	Outside console	Außenkonsole	Kültéri konzol
Kopse leuning	End rail	Stirngeländer	Végsín
Kopspindel	Forkhead	Kopfspindel	Villásfej
Kopstaander	Topper	Kopfständer	Homlokállvány
Korteling	Transom	Querriegel	Keresztfa
Kraan	Crane	Kranwagen	Daru
Kramplaat	Board band	Stahlbeschlag / Blech	Padozatsáv
Kruiskoppeling	Double coupler	Normalkupplung	Dupla csatlakozó
Ladder	Ladder	Leiter	Létra
Langsschoor	Longitudinal brace	Längsverstrebung / Diagonale	Hosszanti merevítő
Laskoppeling	End-to-end coupler	Zugkupplung	Egymáshoz illesztett csatlakozó
Laspen	Joint pin	Rohrverbinder	Hegesztőcsap
Ligger	Ledger	Riegel	Keresztgerenda
Ligger, versterkt	Bridging ledger	Doppelriegel	Áthidaló keresztgerenda
Lijn (van harnasgordel)	Lanyard	Seil	Kötél
Materiaalwagen	Material trailer	Materialwagen	Anyagszállító
Muurverankering	Wall tie	Mauerverankerung	Fali horgony
Normaalkracht	Normal force	Normalkraft	Normál erő
Nuttige belasting	Working load	Nutzlast	Terhelés
Oordopen	Ear plugs	Ohrstopfen	Füldugó
Opslagterrein	Storage yard	Lager	Raktár
Opstapwagen	Personnel carrier / Bus	Transportwagen / Bus	Személyszállító / Busz
Orde en netheid	Good housekeeping	Ordnung	Rend
Overall	Overall	Overall / Kombi	Kezes-lábas
Parallelkoppeling (hondenklouf)	Parallel coupler	Parallelkupplung	Párhuzamos csatlakozó
Pers. beschermingsmiddelen (PBM)	Personal protective equipment	Persönliche Schutzausrüstung	Egyéni védőfelszerelés
Pieper	Beeper	Pager	Csipogó
Ploeg	Team / Squad	Kolonne	Csapat
Ploegendienst	Shift	Schichtdienst	Műszak
Puntlast	Point load	Punktlast	Ponterhelés
Pijpenbeugel	Tube holder	Rohrbügel	Csőtartó
Ratelsleutel	Ratchet spanner	Ratschenschlüssel	Racsnis csavarkulcs
Raveelkorting	U transom, deck to deck	Spezialriegel für Stahlbelag	Speciális retesz
Rolsteiger	Rolling scaffold	Fahrgerüst	Gördülő állvány
Rooster	Steel deck	Stahlbohle	Acél fedélzet
Rozet	Rosette	Rosette	Rozetta
Ruimzichtbril	Googles	Vollsichtbrille	Védőszemüveg
Safety bar	Safety gate	Sicherheitsgatter	Biztonsági kapu
Scafftag	Scafftag	Scafftag	Állványcímké
Scafftagtekenbevoegdheid	Scafftag authorization	Scafftagzeichnungsbefugnis	Állványcímké-aláírási engedély
Scheefstand	Off plumb	Schrägstand	Billenés
Schoor	Diagonal brace	Strebe	Átlós merevítő

Dutch	English	German	Hungarian
Slag	Lift	Schlag	Emelő
Slaghoogte	Lift height	Lagenschlag	Emelési magasság
Spie	Wedge	Keil	Ék
Spieëntas	Wedge bag	Keiltasche	Éktartó
Spiekoppeling	Wedge coupler	Keilkupplung	Ékcsatlakozó
Staander	Standard	Ständer	Standard
Staander voor klaphek	Cranked guardrail standard	Ständer für Klappgatter	Forgattyús védőkorlátos oszlop
Staanderpen	Spigot	Ständerzapfen	Karmantyú
Stabilisator	Outrigger	Ausleger	Inga
Stabiliteit	Stability	Stabilität	Stabilitás
Steigerframe	Scaffold frame	Vertikalrahmen	Állványkeret
Steigerplank	Plank	Gerüstbohle / Diele	Deszka
Steigervloer	Scaffold decking	Gerüstlage	Állványpadlózat
Stophout	Sole pad	Unterlagsholz	Alátét
Stuik	Butt	Rohrverbinder / Stoßkupplung	Csatlakoztató
Systeemsteiger	System scaffold	Gerüstsysteem	Állványrendszer
Toolboxmeeting	Toolboxmeeting	Sicherheitsbelehrung	Munkavédelmi előadás
Touw	Rope	Seil / Strick	Kötél
Tractor	Tractor	Traktor	Traktor
Tralieligger	Girder	Gitterträger	Tartóelem
Tralieliggerhaak	Load bearing hook	Lasthaken	Tartóhorog
Trap	Staircase	Treppe	Lépcső
Trappenhuis	Stairway tower	Treppenhaus	Lépcsőház
Uitbouw	Extension	Verbreiterung / Ausleger	Hosszabbítás
Uitbouwsteiger	Cantilever scaffold	Auslegergerüst / Ausbau	Konzolos állvány
Uitvoerder	Supervisor	Bauleiter	Felettes
Valbeveiliging	Fall protection	Absturzsicherung	Esésvédelem
Valdemper	Shock absorber	Falldämpfer	Ütécscillapító
Valstopbeveiliging	Fall arrester	Höhensicherungsgerät	Leesésgátló
Vangschot	Pedestrian protection	Schutzdach	Gyalogosvédelem
Veiligheidsbril	Safety glasses	Sicherheitsbrille	Védőszemüveg
Veiligheidsinstructie	Safety instruction	Sicherheitsbelehrung	Munkavédelmi irányelvek
Veiligheidspaspoort	Personal safety logbook	Sicherheitspass	Személyes munkavédelmi napló
Veiligheidsschoenen	Safety shoes	Sicherheitsschuhe	Munkavédelmi cipő
Verankering	Anchorage	Verankerung	Horgonyzás
Verankeringpatroon	Anchorage pattern	Ankerraster	Horgonyzási minta
Verreiker	Reach truck	Teleskoplader	Teleszkópos targonca
Vlonder, hoek	Corner decking	Winkelbelag	Sarokfedés
Vlonder, staal	Steel decking	Stahlbelag	Acél burkolat
Vluchtmasker	Escape mask	Brandfluchthaube	Menekülőmaszk
Vluchtweg	Safety route	Fluchtweg	Menekülési útvonal
Voetplaat	Base plate	Fußplatte	Alaplap
Voetspindel	Adjustable base plate	Spindelfuß	Állítható láborsó
Voetspindel, kantelbaar	Adjustable base plate swivel	Spindelfuß schwenkbar	Állítható láborsó (dönthető)
Voetstuk (Layher)	Base collar	Fußstück	Talapzat
Voorman	Foreman	Vormann / Polier	Műszakvezető
Vrachtwagen	Truck / lorry	LKW (Lastkraftwagen)	Teherautó
Waterpas	Level	Wasserwaage	Vízszintező
Werkvergunning	Working permit	Arbeitsgenehmigung	Munkavállalási engedély
Wiel	Wheel	Fahrrolle	Kerék
Windbelasting	Windload	Windlast	Szélnyomás
Zeil	Canvas	Plane	Ponyva
Zwenkwiel	Castor	Lenkrolle	Forgó görgő
Zwavel-waterstof H2S	Hydrogen sulphide	Schwefel-Wasserstoff	Kénhidrogén
A. Wetgeving, regelgeving, veiligheidsregels en procedures	A. Legislation, regulations, safety rules and procedures	A. Gesetzgebung, Vorschriften, Sicherheitsbestimmungen und -verfahren	A. Jogszabályok, rendeletek, biztonsági szabályok és eljárások
Arbowet	Working Conditions Act	Gesetz über Arbeitsbedingungen	Munkakörülményekről szóló törvény
Huisregels	House rules	Hausordnung	Házirend
LMRA (Laatste Minuut Risico-Analyse)	LMRA (Last Minute Risk-Analysis)	LMRA (Last-Minute-Risiko-Analyse)	LMRA (utolsó pillanatban végzett kockázatelemzés)
Opleverprocedure	Delivery procedure	Zustellungsverfahren	Átadási eljárás
Richtlijn Steigers	Scaffolding Directive	Gerüst-Richtlinie	Állványokról szóló irányelv
Scafftag	Scafftag	Scafftag	Állványcímké
TRA (Taak Risico Analyse)	TRA (Task Risk Analysis)	TRA (Aufgaben-Risiko-Analyse)	TRA (Feladat kockázatelemzése)
VCA	SCC	SCC	SCC
Veiligheidspaspoort	Safety passport	Sicherheitspass	Biztonsági útleveél
Werkvergunningen	Work permits	Arbeitsgenehmigungen	Munkavállalási engedélyek
B. Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's of PPE)	B. Personal protective equipment (PPE)	B. Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	B. Egyéni védőfelszerelések (PPE)
Gehoorbescherming	Ear protection	Gehörschutz	Hallásvédelem
Handschoenen	Safety gloves	Sicherheitshandschuhe	Védőkesztyű
Helm	Hard hat	Sicherheitshelm	Védősisak
Overall	Overall	Overall / Kombi	Kezes-lábas
Veiligheidsbril	Safety glasses	Sicherheitsbrille	Védőszemüveg
Veiligheidsharnas	Safety harness	Sicherheitsgurt	Biztonsági heveder
Veiligheidsschoenen	Safety shoes	Sicherheitsschuhe	Munkavédelmi cipő

Dutch	English	German	Hungarian
C. Diverse apparatuur, arbeidsmiddelen	C. Various equipment, work equipment	C. Verschiedene Ausrüstung, Arbeitsmittel	C. Különböző berendezések, munkaeszközök
Bandoleer-apparaat	Strapping machine	Banderoliermaschine	Pántológép
Boormachine	Drill	Bohrer	Fúrógép
Emmer	Bucket	Eimer	Vödör
Hijswiel	Pulley wheel	Heberad	Csigakerék
Touw	Rope	Seil / Strick	Kötél
D. Onderdelen/ materiaal (meest voorkomende *)	D. Components/equipment (most common *)	D. Komponenten/Ausrüstung (am häufigsten verwendet*)	D. Komponensek/ berendezések (leggyakoribb *)
Aluminium/staal ladder*	Aluminium/steel ladder*	Aluminium/Stahl-Leiter*	Alumínium/acél létra*
Ankerbuis*	Anchor tube*	Ankerrohr*	Rögzítőcső*
Balkhaak koppeling/klem*	Beam coupler/clamp*	Trägerhaken/Klemme*	Gerendacsatlakozó/-bilincs*
Borg clip en borgpen (plug)*	Locking clip and locking pin (plug)*	Verriegelungsclip und Verriegelungsstift (Stecker)*	Rögzítőkapocs és rögzítőcsap (dugó)*
Combi-raveel korteling. *	Combination transom.*	Kombination Querriegel.*	Kombinált konzolgerenda*
Console	Console	Konsole	Konzol
Diagonalen	Lateral braces	Diagonale	Oldalsó merevítők
Draaikoppeling	Swivel coupler	Drehkupplung	Forgó csatlakozó
Dubbele ligger	Double ledger	Doppelter Riegel	Dupla keresztgerenda
Dubbele spiekop	Double spigot coupler	Doppelte Keilkopfkupplung	Dupla karmantyús csatlakozó
Grondslag	Kicker lift	Grundschiag (am Boden)	Alapszint
Kantelspindel (klap)*	Adjustable base jack (swivel)*	Verstellbare Fußspindel (schwenkbar)*	Állítható emelőtalp (forgatható)*
Kantplank	Toe board	Bordbrett	Lábdeszka
Klaphekje/Poortje/Deurtje*	Safety gate /Gate/Door*	Sicherheitsgatter/Gatter/Tür*	Biztonsági kapu/Kapu/Ajtó*
Kopleuning*	Top rail	Stirn geländer	Felső korlát
Korteling	Transom	Querriegel	Keresztfa
Kopspindel	Forkhead	Kopfspindel	Villásfej
Kruiskoppeling	Double coupler	Normalkupplung	Dupla csatlakozó
Laskoppeling	End-to-end coupler	Zugkupplung	Egymáshoz illesztett csatlakozó
Ligger	Ledger	Riegel	Keresztgerenda
Parallelkoppeling (hondenkluiif)	Parallel coupler	Parallelkupplung	Párhuzamos csatlakozó
Platform	Platform	Plattform	Platform
Raveelkorteling	U transom, deck to deck	Spezialriegel für Stahlbelag	Speciális retesz
Rooster	Steel deck	Stahlbohle	Acél fedélzet
Rozetkoppeling	Rosette clamp	Rosettenklemme	Rozettabilincs
Spie	Wedge	Keil	Ék
Staander	Standard	Ständer	Standard
Stalen planken	Steel boards	Stahlplatten	Acél padozat
Steigerdeel	Scaffold section	Gerüstabschnitt	Állványszakasz
Steigerplank	Plank	Gerüstbohle / Diele	Deszka
Stophout	Sole pad	Unterlagsholz	Alátét
Tralieligger	Girder	Gitterträger	Tartóelem
Trap	Staircase	Treppe	Lépcső
Uitschuifbare korteling*	Extendable transom	Ausziehbarer Querriegel	Hosszabbítható konzolgerenda
Versterkte ligger*	Bridging ledger*	Doppelriegel*	Áthidaló keresztgerenda*
Verzwaarde ligger*	Reinforced ledger*	Verstärkter Riegel*	Megerősített keresztgerenda*
Voetplaat	Base plate	Fußplatte	Alaplap
Voetspindel	Adjustable base plate	Spindelfuß	Állítható láborsó
Voetstuk (Layher)	Base collar	Fußstück	Talapzat
Zwenkwiel	Castor	Lenkrolle	Forgó görgő
E. Termen en begrippen	E. Terms and concepts	E. Begriffe und Konzepte	E. Kifejezések és fogalmak
2e orde-berekening	2nd order calculation	Berechnung 2. Ordnung	2. rendű számítás
Aanlijnen	Hook up/secure lanyard	Einhaken/Sicherungsseil	Kötél beakasztása/rögzítése
Aannemer	Contractor	Auftragnehmer	Vállalkozó
Aanpassen	Modify/alter	Modifizieren/Ändern	Módosít
Aarden	Earth	Erdung	Földelés
Afkeurmaatstaven	Rejection criteria	Ablehnungskriterien	Elutasítási kritériumok
Afschuiving	Shearing	Scherung	Nyírás
Amerikaanse projectie	American projection	Amerikanische Projektion	Amerikai vetület
Anker	Anchor	Anker	Rögzítő
Ankerbuis	Anchor tube	Ankerrohr	Rögzítőcső
Ankertypen	Anchor types	Anker-Typen	Rögzítőtipusok
Arbo	Occupational health & safety	Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz	Munkahelyi egészségvédelem és biztonság
Arbobesluit	Working Conditions Decree	Verordnung über Arbeitsbedingungen	Munkakörülményekről szóló rendelet
Arbocatalogus	Health & Safety catalogue	Katalog Gesundheit & Sicherheit	Egészségvédelmi és biztonsági katalógus
Arboregeling	Labour regulations	Arbeitsgesetze	Munkaügyi előírások
Arbowet	Working Conditions Act	Gesetz über Arbeitsbedingungen	Munkakörülményekről szóló törvény
Ballast	Ballast	Ballast	Nehezék
Basis	Basic	Basis	Alapvető
Bedrijfsconfiguratie	Company configuration	Unternehmenskonfiguration	Vállalati konfiguráció
Bekleden	Cover	Bedecken	Burkolat
Belastingklasse	Service class	Serviceklasse	Szolgáltatási osztály
Beproevingcriteria	Test criteria	Prüfkriterien	Tesztkritériumok
Berekening	Calculation	Berechnung	Számítás
Bestuursrecht	Administrative law	Verwaltungsrecht	Közigazgatási jog
Binnen leuning	Internal handrail	Interner Geländerholm	Belső korlát
Bordes	Platform	Plattform	Platform
Borstleuning	Toprail	Stirn geländer	Felső korlát

Dutch	English	German	Hungarian
Bouwplaats	Construction site	Baustelle	Építkezési terület
Bovenaanzicht	Top view	Ansicht von oben	Felülnézet
Bovenleidingen	Overhead powerlines	Freileitungen	Felsővezetékek
Breedte	Width	Breite	Szélesség
Buigen	Bend	Biegen	Elhajlás
Buiging	Bend	Biegung	Elhajlás
Calculatiefase	Calculation phase	Berechnungsphase	Számítási fázis
Capsule-ankers	Capsule anchors	Kapsel-Anker	Kapszularögztők
Checklist	Checklist	Checkliste	Ellenőrző lista
Configuratie	Configuration	Konfiguration	Konfiguráció
Constructietekeningen	Construction drawings	Konstruktionszeichnungen	Tervrajzok
Controlemoment	Inspection moment	Inspektionsmoment	Ellenőrzési nyomaték
Conusweerstand	Cone resistance	Spitzenwiderstand	Kúpellenállás
Dakrandbeveiliging	Roof edge guard	Dachfanggerüst	Tetőélvédő
Defecten	Defects	Mängel	Hibák
Demontage	Dismantling	Demontage	Szétszerelés
Demonteren	Dismantle	Demontieren	Szétszerel
Detail	Detail	Detail	Részlet
Diagonalen	Lateral braces	Diagonale	Oldalsó merevítők
Doorsnede	Cross section	Querschnitt	Keresztmetszet
Draagkracht	Load-bearing capacity	Belastbarkeit	Teherbírás
Druk	Compressive	Druck	Nyomó
Drukkracht	Compressive force	Druckkraft	Nyomóerő
Eenheid	Unit	Einheit	Egység
Eisen	Requirements	Anforderungen	Követelmények
ETA-merk	ETA mark	ETA-Zeichen	ETA-jelölés
Excentrische belastingen	Eccentric loads	Exzentrische Belastungen	Excentrikus terhelés
Framesteiger	Frame scaffolding	Rahmen-Gerüst	Keretes állványzat
Gebruiksperiode	Period of use	Zeitraum der Nutzung	Használat időtartama
Gevaren	Hazards	Gefahren	Kockázatok
Gezondheid	Health	Gesundheit	Egészség
Gronddruk	Soil pressure	Bodendruck	Talajnyomás
Handsondeerapparaat	Hand probe	Handsonde	Kézi szonda
Hangsteiger	Suspended scaffold	Hängegerüst	Függesztett állvány
HEA-profiel	HEA beam	HEA-Träger	HEA-gerenda
Hergebruik	Reuse	Wiederverwendung	Újrahasználat
Heupleuning	Hip rail	Geländerholm	Csípőmagasságú korlát
Hoeken	Corners	Ecken	Sarkok
Hoeveelheidsbepaling	Quantification	Quantifizierung	Mennyiségi meghatározás
Hoogte	Height	Höhe	Magasság
Horizontaal	Horizontal	Horizontal	Vízszintes
Horizontale belastingen	Horizontal loads	Horizontale Lasten	Vízszintes terhelés
Hulpkorteling	Board bearer	Auflagerriegel	Összekötő merevítő
Hulpmonteur	Assistant scaffolder	Hilfsgerüstbauer	Állványozósegéd
Hulpstaander	Support standard	Stützständer, Stützstandard	Normál támasz
Inbouwtrappenhuis	Built-in stairs	Eingebaute Stufen	Beépített lépcsők
Indicatieve methode	Indicative method	Indikative Methode	Indikatív módszer
Injectiemortelankers	Injection mortar anchors	Injektionsmörtel-Anker	Befecskendezett habarcsos rögzítők
Inklimbeveiliging	Unauthorised access prevention	Schutz vor unbefugtem Zugang	Illetéktelen hozzáférés megelőzése
Inspectie	Inspection	Inspektion	Ellenőrzés
Inspectie SZW,	SZW inspection	SZW-Inspektion	SZW-ellenőrzés
Inspectiewerk	Inspection work	Inspektionsarbeiten	Ellenőrzési munka
Instructie	Instruction	Anweisung	Utasítás
Isometrische projectie	Isometric projection	Isometrische Projektion	Izometrikus vetület
Jukkensteiger	Trestle scaffolding	Stützbockgerüst	Bakokra helyezett állványzat
Kanaalplaatvloer	Hollow-core beam floor	Hohldielen	Üreges gerendapadló
Kantplank	Toe board	Bordbrett	Lábdeszka
Knieleuning	Knee rail	Zwischenholm / Kniegeländer	Térdkorlát
Ladderopgang	Ladder access	Zugang über Leiter	Hozzáférés a létrához
Leidingen	Power lines/pipes	Stromleitungen/Rohre	Elektromos vezetékek/csövek
Lengte	Length	Länge	Hosszúság
Leuningwerk	Guardrails	Vorlaufende Absturzsicherung	Védőkorlátok
Leverancier	Supplier	Lieferant	Beszállító
Lier	Winch	Winde	Csörlő
Lijntypen	Line types	Linientypen	Kötéltípusok
Maaiveld	Ground level	Erdgeschoss	Talajszint
Materiaalstaat	Bill of materials	Stückliste	Anyagjegyzék
Materiaaluittrekstaat	Material take off	Materialabnahme	Anyagigény
Maximaal	Maximum	Maximum	Maximum
Minimaal	Minimum	Minimum	Minimum
Moeilijkheidsgraad	Degree of difficulty	Schwierigkeitsgrad	Nehézségi fok
Montage	Erection	Errichtung	Felállítás
Monteren	Mount/Fit	Befestigung/Passung	Rögzítés/illesztés
NEN	NEN	NEN	NEN
Norm	Standard	Standard/Norm	Standard
Normbladen	Standard sheets	Standardplatten	Standard lemezek
Obstakels	Obstacles	Hindernisse	Akadályok
Offertefase	Quotation phase	Angebotsphase	Árajánlattételi fázis
Ombouwschema	Alteration plan	Änderungsplan	Módosítási tervzet
Onbevoegden	Unauthorised persons	Unbefugte Personen	Illetéktelen személyek
Onderaannemer	Subcontractor	Unterauftragnehmer	Alvállalkozó
Ondergraving	Undermining	Untergrabung	Alásás

Dutch	English	German	Hungarian
Ondergrond	Substrate	Untergrund	Szubsztrátum
Onderstempelen	Footplates	Fußplatten	Lábtartó
Ondersteuningssteiger	Support scaffold	Stützgerüst	Támasztóállvány
Onderstopping	Shoring	Unterlage	Feltámasztó gerendázat
Onderstoppingen	Shoring items	Unterlagenelemente	Feltámasztó gerendázat elemei
Ongevalsoorzaken	Causes of accidents	Ursachen von Unfällen	Balesetek oka
Ontwerp	Design	Entwurf	Tervezés
Ontwerpbelasting	Design load	Zulässige Last	Tervezési terhelés
Onveiligheid	Danger	Gefahr	Veszély
Op ligger bouwen	Attaching components to ledger	Anbringen von Komponenten an den Riegel	Komponensek csatlakoztatása a keresztgerendához
Op staander Bouwen	Attaching components to standard	Anbringen von Komponenten an den Ständer	Komponensek csatlakoztatása az oszlophoz
Opdrachtgever	Client/Principal	Kunde/Auftraggeber	Ügyfél/Megbízó
Oplevering	Handover/Completion	Übergabe/Fertigstellung	Átadás/Befejezés
Opleverprocedure	Delivery procedure	Zustellungsverfahren	Átadási eljárás
Opslag	Storage	Lagerung	Tárolás
Opslagsteiger	Storage scaffold	Lagerungsgerüst	Tárolóállvány
Overbelasting	Overload	Überlastung	Túlterhelés
Overbrugging	Bridging	Überbrückung	Áthidalás
Overkapping	Canopy	Schutzdach	Mennyezet
Papierformaten	Paper sizes	Papierformate	Papírméreték
Pers. beschermingsmiddelen (PBM)	Personal protective equipment	Persönliche Schutzausrüstung	Egyéni védőfelszerelés
Personenlift	Passenger lift	Personenaufzug	Személyszállító felvonó
Perspectief	Perspective	Perspektive	Perspektíva
Platform	Platform	Plattform	Platform
Prestatie-eenheid	Performance unit	Leistungseinheit	Teljesítményegység
Reductiefactor	Reduction factor	Reduktionsfaktor	Csökkentési tényező
Regelgeving	Regulations	Bestimmungen	Előírások
Regie	Cost-plus	Kostenaufschlag	Többletköltség
Rekenmethode	Calculation method	Berechnungsmethode	Számítási módszer
Rekenregels	Calculation rules	Berechnungsregeln	Számítási szabályok
Restmateriaal	Residual material	Restmaterial	Fennmaradó anyag
Ribcassettevloer	Ribbed slab floor	Rippendecken	Bordázott lemezpadló
Rolsteiger	Rolling scaffold	Fahrgerüst	Gördülő állvány
Ruimtesteiger	Freestanding scaffold	Freistehendes Gerüst	Szabadonálló állvány
Scafftag	Scafftag	Scafftag	Állványcímke
Schaal	Scale	Skala	Méret
Schrikkoppeling	Snap-on coupler	Schnappkupplung	Pattintható csatlakozó
Schroefstempel	Screw jack	Schraubstütze	Csavaros emelő
Schuiven	Slide	Schieben, Schräge	Lejtő
Slag	Lift	Schlag	Emelő
Slaghoogte	Lift height	Lagenschlag	Emelési magasság
Sondering	Cone penetration test	Drucksondierung	Kúpbehatolási teszt
Staanderafstand	Standard spacing	Ständerabstand	Oszloptávolság
Staanderbelasting	Standard load	Ständerbelastung	Oszlopterhelés
Staanderplan	Standard plan	Ständerplan	Oszlopterv
Stabiliteitsberekening	Stability calculation	Berechnung der Stabilität	Stabilitási számítás
Standaardconfiguratie	Standard configuration	Standardkonfiguration	Standard konfiguráció
Startbespreking	Kick-off meeting	Kick-off-Sitzung	Kezdő meeting
Statische berekening	Static calculation	Statische Berechnung	Statikus számítás
Steigerafscherming	Debris netting	Schuttnetz	Törmelékfogó háló
Steigerbreedte	Scaffold width	Breite des Gerüsts	Állvány szélessége
Steigerconstructeur	Scaffolding manufacturer	Gerüstersteller	Állvány gyártója
Steigerconstructie	Scaffolding structure	Gerüststruktur	Állványszerkezet
Steigerdeel	Scaffold section	Gerüstabschnitt	Állványszakasz
Steigerhoogte	Scaffold height	Höhe des Gerüsts	Állvány magassága
Steigerkap	Scaffolding canopy	Gerüstschutzdach	Állvány mennyezete
Steigerklasse	Scaffolding class	Gerüstklasse	Állvány besorolása
Steigermonteur	Scaffolder	Gerüstbauer	Állványozó
Steigers	Scaffolds/scaffolding	Gerüste/Gerüstbau	Állványok/állványzat
Steigertoepassingen	Scaffolding applications	Anwendungen im Gerüstbau	Állványzati alkalmazások
Steigertype	Scaffolding type	Gerüsttyp	Állványzattípus
Steigertypes	Scaffolding types	Gerüsttypen	Állványzattípusok
Steigervloer	Scaffold decking	Gerüstlage	Állványpadlózat
Steunbeer	Buttress	Stützpfiler	Támpillér
Steunberen	Buttresses	Stützpfiler	Támpillérek
Stophout	Sole pad	Unterlagsholz	Alátét
Storm	Storm	Sturm	Vihar
Strafrecht	Criminal law	Strafrecht	Büntetőjog
Stroomschema	Flowchart	Flussdiagramm	Folyamatábra
Systeemsteiger	System scaffold	Gerüstsystem	Állványrendszer
Taken	Tasks	Aufgaben	Feladatok
Tekening	Drawing	Zeichnung	Rajz
Titelblok	Title block	Titelblock	Címblock
Toegang	Access	Zugang	Hozzáférés
Toetsingsregel	Inspection criterion	Kriterium für die Inspektion	Ellenőrzési kritériumok
Toezicht	Supervision	Aufsicht	Felügyelet
Toezichthouder	Regulator	Regulierungsbehörde	Szabályzó
Torsie	Torsion	Torsion	Csavarodás
Totaalprijs	Total price	Gesamtpreis	Teljes ár
Traditionele steiger	Traditional scaffold	Traditionelles Gerüst	Hagyományos állvány
Transport	Transport	Transport	Szállítás

Dutch	English	German	Hungarian
Trap	Staircase	Treppe	Lépcső
Trappenhuis	Stairway tower	Treppenhaus	Lépcsőház
Trappentoren	Stair tower	Treppenturm	Lépcsőház
Trek	Tensile	Zugfestigkeit	Húzó
Trekkracht	Tensile force	Zugkraft	Húzóerő
Tuien uitbouw	Extension tethers	Erweiterungsschnüre	Hosszabbító kötelek
Uitbouw	Extension	Verbreiterung / Ausleger	Hosszabbítás
Uitbouwsteiger	Cantilever scaffold	Auslegergerüst / Ausbau	Konzolos állvány
Uitsteeksteiger	Cantilever scaffold	Auslegergerüst / Ausbau	Konzolos állvány
Uitvoeringscriteria	Implementation criteria	Durchführungskriterien	Megvalósítási kritériumok
Uitvoeringsfase	Implementation phase	Implementierungsphase	Megvalósítási fázis
Uitzendkracht	Agency worker(s)	Leiharbeitnehmer	Kölcsönzött munkavállaló(k)
Uitzetten 1e orde-berekening	Set out 1st order analysis	Analyse 1. Ordnung aufstellen	1. rendű elemzés megkezdése
Uniforme symbolen	Uniform symbols	Einheitliche Symbole	Szabványos szimbólumok
V&G-coördinator	HSE coordinator	HSE-Koordinator	HSE-koordinátor
Valgevaar	Falling hazard	Absturzgefahr	Leesés veszélye
Vangschot	Pedestrian protection	Schutzdach	Gyalogosvédelem
V-anker	V-anchor	V-Anker	„V” alakú rögzítő
Veiligheid	Safety	Sicherheit	Biztonság
Verankering	Anchorage	Verankerung	Horgonyzás
Verantwoordelijkheden	Responsibilities	Verantwortlichkeiten	Felelősségi kör
Verhijbare steiger	Hoistable scaffold	Hochziehbares Gerüst	Emelhető állvány
Verkeer	Traffic	Verkehr	Forgalom
Verplichting	Obligation	Verpflichtung	Kötelezettség
Verticaal	Vertical	Vertikal	Függőleges
Verticale belastingen	Vertical loads	Vertikale Lasten	Függőleges terhelés
Vervormingen (Torsie, wringing, Buiging, Knik)	Deformation (Torsion, Warping, Bending, Kink)	Verformung (Torsion, Verzug, Biegung, Knick)	Eldeformálódás (csavarodás, vetemedés, elhajlás, törés)
Visueel \ beoordelen	Visual inspection	Sichtprüfung	Szemrevételezés
Vloer	Floor	Belagtafeln	Padló
Vooranzicht	Front view	Vorderansicht	Előlnézet
Vorbereiding	Preparation	Vorbereitung	Előkészületek
Voorloopleuning	Temporary guard rail	Temporäre vorlaufende Absturzsicherung	Ideiglenes védőkorlát
Vrijstaande steiger	Freestanding scaffold	Freistehendes Gerüst	Szabadonálló állvány
Vuistregels	Rules of thumb	Faustregeln	Ököszabályok
Weersomstandigheden	Weather conditions	Witterungsbedingungen	Időjárási viszonyok
Werkgever	Employer	Arbeitgeber	Munkáltató
Werkplek werktekening	Workplace drawing	Zeichnung des Arbeitsplatzes	Munkahelyi rajz
Werkvloer	Workspace	Arbeitsbereich	Munkahely
Wind	Wind	Wind	Szél
Windverband	Wind bracing	Windverband	Szélmerevítő
Zeil	Canvas	Plane	Ponyva
Zijaanzicht	Side view	Seitenansicht	Oldalnézet
F. Transportmiddelen met handleiding/instructie	F. Transport equipment with manual/instruction	F. Transportausrüstung mit Handbuch/Anleitung	F. szállítóberendezés kézikönyvvel/utasításokkal
Kruiwagen	Wheelbarrow	Schubkarre	Talicska
Pompwagen	Pallet truck	Palettenhubwagen	Raklapemelő
Steigerkar	Scaffolding trailer	Gerüstanhänger	Állványszállító utánfutó
Steigerrek	Scaffolding rack	Gerüstgestell	Állványzattartó